



Der Ministerpräsident
des Landes Nordrhein-Westfalen



2 Νοεμβρίου 2020

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Αγαπητοί συμπολίτες,
μας περιμένουν δύσκολες εβδομάδες. Στη μάχη ενάντια στο δεύτερο κύμα της πανδημίας του κορονοϊού, αυτός ο Νοέμβριος είναι ο μήνας των αποφάσεων.

Αποφασίσαμε μέτρα και κανονισμούς που θα μεταβάλλουν σημαντικά τη ζωή στη Γερμανία και στη Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία. Γνωρίζω ότι οι περιορισμοί αποτελούν ένα μεγάλο φορτίο για πολλούς ανθρώπους και θα οδηγήσουν σε προσωπικές και οικονομικές δυσκολίες.

Ως εκ τούτου, αυτές τις ημέρες χρειαζόμαστε πρωταρχικά ένα πράγμα: Αλληλεγγύη. Προς τους ηλικιωμένους και τους ασθενείς ανάμεσά μας, για τους οποίους ο ιός αποτελεί θανάσιμη απειλή. Προς το νοσηλευτικό προσωπικό καθώς και τους γιατρούς που καθημερινά πρέπει να φτάνουν στα όριά τους. Προς τις πολλές επιχειρήσεις εστίασης, τους επαγγελματίες του πολιτιστικού τομέα και άλλους αυτοαπασχολούμενους που ανησυχούν ξανά αυτές τις ημέρες για την οικονομική βιωσιμότητα τους.

Για αυτό, πρέπει να μείνουμε προσηλωμένοι στον στόχο μας: Όλα αυτά τα κάνουμε για να προστατέψουμε την υγεία των πιο ευάλωτων. Για να παραμείνουν ανοιχτοί οι βρεφονηπιακοί και παιδικοί σταθμοί και τα σχολεία. Για να διατηρήσουμε την οικονομική δραστηριότητα. Όλα εξαρτώνται ξανά από όλους εμάς. Στην πανδημία του κορονοϊού, έχουμε τη μοίρα μας στα ίδια μας τα χέρια: Μείνετε στο σπίτι. Περιορίζοντας τις επαφές μας, έχουμε την ευκαιρία να αναχαιτίσουμε τη δραστική αύξηση των μολύνσεων και να διατηρήσουμε το αποτελεσματικό σύστημα υγείας που διαθέτουμε.

Φροντίστε να συναντάτε όσο το δυνατόν λιγότερους ανθρώπους. Και τηρήστε τους καθιερωμένους κανόνες: Τήρηση αποστάσεων, πλύσιμο χεριών, χρήση μάσκας όλη την ημέρα.

Ωστόσο, ένα πράγμα δεν πρέπει να εγκαταλείψουμε αυτή τη δύσκολη εποχή της αποχής: Την ελπίδα και την αισιοδοξία. Θα ξεπεράσουμε αυτήν την πανδημία – μαζί. Το κρατίδιό μας μπορεί να το επιτύχει αυτό. Ας μας δώσει αυτή η σκέψη δύναμη και την απαιτούμενη επιμονή τις προσεχείς εβδομάδες.

Προσέχετε τους εαυτούς σας και τους άλλους.

Παραμείνετε υγιείς!

Bleiben Sie gesund!
Armin Laschet

Armin Laschet